

Aclamación Memorial • Memorial Acclamation Misa Melódica

Celebrante

Todos

Este es el Sacramento de nues-tra fe. A - nun - cia - mos tu muer - te, Se - ñor. Pro - cla - ma - mos tu re - su-rrec-ción. Ven, Se - ñor; ven, Se-ñor Je - sús.

Text © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. All rights reserved. Sole US agent: US Conference of Catholic Bishops. Used with permission. Music © 1974, Alejandro Mejía and San Pablo Comunicación. All rights reserved. Exclusive agent in US and Canada: OCP.

Amén • Amen Misa Melódica

A - mén. A - mén. A - mén.

Music © 1974, Alejandro Mejía and San Pablo Comunicación. All rights reserved. Exclusive agent in US and Canada: OCP.

RITO DE LA COMUNIÓN • COMMUNION RITE

Padre Nuestro • The Lord’s Prayer

Saludo de Paz • Sign of Peace

Cordero de Dios • Lamb of God Misa Melódica

Cor - de - ro de Dios, que qui - tas el pe - ca - do del mun - do, ten pie - dad de no - so - tros, ten pie - dad de no - so - tros. mun - do, da - nos la paz, da - nos la paz. Da - nos, da - nos, da - nos la paz; da - nos, da - nos, da - nos la paz.

Música © 1974, Alejandro Mejía y San Pablo Comunicación. Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU. y Canadá: OCP.

Canto de Comunión • Communion Hymn Pan de Vida Eterna

Pan de vi - da e - ter - na, nos das tu cuer - po y san - gre. †

Has - ta que vuel - vas tú, Se - ñor, co - me - mos en tu a - mor.

Text: Based on John 6; adapt. by Susan R. Briehl, b.1952; tr. by Jaime Cortez, b.1963
Tune: ARGENTINE SANTO, 9 9 9 9 with refrain; Argentine folk melody; adapt. and verses by Marty Haugen, b.1950
© 2001, GIA Publications, Inc.

Oración Después de la Comunión • Prayer after Communion

RITO DE CONCLUSIÓN • CONCLUDING RITE

Bendición y Despedida • Blessing & Dismissal

Canto de Salida • Concluding Hymn Santo, Santo Dios de Amor

San - to, san - to Dios de a - mor, Se - o - ye el him - no ce - les - tial: A - tu nom - bre nos pos - tra - mos. An - ge - les en co - ro can - tan. Tus cria - tu - ras dan lo - or; Un Te De - um e - ter - nal. Con los san - tos te a - do - ra - mos. Que - ru - bi - nes siem - pre en - to - nan. To - do ho - nor re - ci - bi - rás, “San - to, san - to es el Se - ñor” Repeat ad lib. Y por siem - pre rei - na - rás. Lle - na el cie - lo de lo - or.

*Oh divina Trinidad,
Padre, Hijo, Paracleto;
En esencia unidad,
Te adoramos, Dios bendito.
Y te damos nuestro amor:
A tu nombre, Salvador.*

Text: *Grosser Gott, wir loben dich*; ascr. to Ignaz Franz, 1719–1790; English tr. by Clarence Walworth, 1820–1900, alt.; Spanish tr. by Ronald F. Krisman, b.1946, © 2012, GIA Publications, Inc.
Tune: GROSSER GOTT, 7 8 7 8 77; *Katholisches Gesangbuch*, Vienna, c.1774

Posludio • Postlude

Toccata in F, BuxWV 157

Dietrich Buxtehude

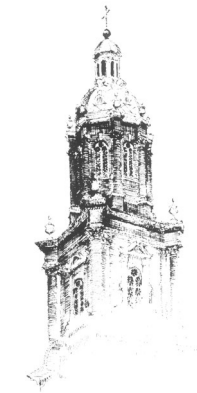
Para donar, escanee el código QR o visite www.stjohnncathedral.org y seleccione "Dar en línea". Gracias por su apoyo a nuestros ministerios y servicios.
To donate, scan the QR code or visit www.stjohnncathedral.org and select "Give Online". Thank you for your support of our ministries and services.



Los textos de la Sagrada Escritura utilizados en esta obra han sido tomados de los Leccionarios I, II y III, propiedad de la Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia Episcopal Mexicana, copyright © 1987, quinta edición de septiembre de 2004. Utilizados con permiso. Todos los derechos reservados. Debido a cuestiones de permisos de impresión, los Salmos Responsoriales que se incluyen aquí son los del Leccionario que se utiliza en México. Su parroquia podría usar un texto diferente.

Religious Clip Art: © 1994, Archdiocese of Chicago: Liturgy Training Publications, art by Steve Erspamer, SM.

Permission to podcast/stream/reprint the music in this service obtained from *One License* #A-703573. All rights reserved.



**CATEDRAL DE SAN JUAN EVANGELISTA
CATHEDRAL OF SAINT JOHN THE EVANGELIST
Milwaukee, Wisconsin**

*Se extiende la Comunidad Parroquial Catedral
una cálida bienvenida a todos.*

*The Cathedral Parish Community extends
a warm welcome to all.*

XX DOMINGO ORDINARIO

TWENTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME

14 de Agosto 2022 • August 14, 2022

Preludio • Prelude

Organ Concerto in C major, BWV 595

Johann Sebastian Bach

RITOS INICIALES • INTRODUCTORY RITES

Canto de Entrada • Entrance Hymn

Te Den Gracias

Estribillo

Te den gra - cias to - dos los pue - blos; que to - dos los pue - blos te den gra - cias. 1. 2. gra - cias.

Estrofas

1. Se - ñor, Se - ñor, Se - ñor, gra - cias te da - mos 2. Se - ñor, qué bien se vi - ve en tu ca - sa, por es - ta mi - sa que he - mos ce - le - bra - do. en Cris - to siem - pre u - ni - dos co - mo her - ma - nos.

Tu Cuer - po y San - gre ya he - mos re - ci - bi - do; Se - ñor, que se - a és - te un an - ti - ci - po

vol - ve - mos a la vi - da en - tu - sias - ma - dos. del cie - lo que ya he - mos co - men - za - do. D.C.

Letra: Eduardo de Zayas, n.1941; tr. por Ronald F. Krisman, n.1946
Música: TE DEN GRACIAS, 11 11 11 11 con estribillo; Eduardo de Zayas, n.1941; acomp. por Ronald F. Krisman, n.1946
© 1964, tr. y acomp. 2012, Eduardo de Zayas. Obra publicada por OCP.

